



# 전자여행허가(eTA)

## 신청 도움 안내서

이 3 부로 구성된 안내서는 전자 여행 허가(eTA) 신청서를 올바르게 작성하는 데 도움이 됩니다.

- **제 1 부:** 다른 사람 대신 신청하는 부모/보호자 또는 대리인 대상.
- **제 2 부:** 모든 신청자 대상. 신청서를 정확하게 작성하기 위하여 알아야 하는 사항. 합법적 미국 영주권자를 위한 안내 포함.
- **제 3 부:** 신청서 제출 후 예상할 수 있는 일.

신청서를 신중하게 검토한 후 제출하십시오. 작성 내용이 빠짐없고 정확한지 확인하십시오.

부정확한 정보를 입력하면 eTA 신청이 지체 또는 심지어 거부될 수 있고/있거나 비행기 탑승을 못할 수 있습니다.

eTA 신청서는 영어 및 프랑스어로만 되어 있습니다. eTA 신청서 작성을 돕기 위하여 신청서의 각 항목에 대한 설명이 다음 언어로 제공됩니다: [العربية](#), [简体中文](#), [繁體中文](#), [Deutsch](#), [English](#), [Español](#), [Français](#), [Ελληνικά](#), [Italiano](#), [日本語](#), [한국어](#), [Magyarul](#), [Nederlands](#), [Polski](#), [Português](#).



## 제 1 부: 부모/보호자 또는 대리인 세부 정보

다른 사람 대신 eTA 를 신청하는 부모/보호자 또는 대리인이 아닌 경우, 이 안내서 [제 2 부](#)로 가서 자신을 위한 신청서 작성법을 알아보십시오.

첫 질문은 신청자가 다른 사람 대신 eTA 를 신청하는 부모/보호자 또는 대리인인지 묻습니다.

대리인은 캐나다 여행 또는 이민을 원하는 다른 사람의 허락을 받아 대신 캐나다 이민 난민 시민권부(IRCC)와 상대하는 사람입니다. 대리인은 유료 또는 무료로 서비스를 제공할 수 있으며 아동 대신 신청하는 부모나 보호자를 포함합니다. 아동 대신 신청하는 부모나 보호자는 이 같은 질문들에 답변해야 합니다.

대리인을 지정하는 신청자는 IRCC 에도 본인의 사례 파일 정보를 대리인에게 공개해도 된다는 승인을 해야 할 수도 있습니다. 캐나다 이민법은 대리인을 다루고 대리인 서비스 관련 용어를 정의합니다.

아래 영역에서, “예” 또는 “아니요”를 선택하십시오.

### Application for an Electronic Travel Authorization (eTA)

Are you applying on behalf of someone? \* 您是代别人申请吗?

Yes ▼

Are you applying on behalf of a minor? \* 您是代未成年人申请吗?

▼

Yes  
No

请选择“是”(yes)或“否”(no)。

## 제 1 부(A): 부모/보호자 또는 대리인 세부 정보

신청자는 다른 사람 대신 신청을 원한다고 기재했습니다. 이 부분에서 **대리인 본인**에 관한 정보를 입력하시기 바랍니다.

### Representative Details

You indicated that you want to apply on behalf of someone. Please enter information about yourself first.

#### Parent/guardian or representative details

I am \*

A member of the Immigration Counse

您是有偿代表申请人并为他填写申请表吗？

Are you being paid to represent the applicant and complete the form on their behalf \*

Membership ID number \* 会员 ID 号

Surname(s) / last name(s) \* 姓

Given name(s) / first name(s) 名

Name of firm, organization \* 公司或机构名

Mailing address \* 邮寄地址

Fax number 电话号码

Telephone number \* 传真号码

Email address \* 电邮地址

#### Representative's declaration

I declare that my contact and personal information above is truthful, complete and correct.

I understand and accept that I am the person appointed by the applicant to conduct business on the applicant or sponsor's behalf with Immigration, Refugees and Citizenship Canada and the Canada Border Services Agency.

다음 선택 사항 중 하나를 고르십시오.

#### 대리인은:

친구의 가족 구성원  
비정부 또는 종교 단체 회원  
이민 컨설턴트 규제  
위원회(ICCRC) 위원  
캐나다 주 또는 준주 법률 협회  
퀘벡 주 공증인 협회(Chambre  
des notaires du Quebec)  
여행사 직원

### 代理人声明

选中上面的框子，即声明您的上述联络方式和个人信息真实、完整、无误。

选中上面的框子，即表明您理解和接受您是申请人指定的、代表申请人或担保人与加拿大移民难民和公民部和加拿大边境服务局进行业务往来的人。

대리인의 정보를 입력한 후, “다음”을 선택하십시오. 그러면 본인이 대신 신청하는 대상에 관한 정보를 입력해야 하는 신청서 부분으로 넘어갑니다.

## 제 2 부: 전자 여행 허가(eTA) 신청서 작성법

본인을 위한 신청인 경우, 첫 질문에 “아니요”로 답변해야 합니다.

신청자가 다른 사람 대신 eTA 를 신청하는 부모/보호자 또는 대리인인 경우, “예”라고 답변해야 합니다. 또한, 이 안내서 [제 1 부](#)를 참조하십시오.

**Application for an Electronic Travel Authorization (eTA)**

Are you applying on behalf of someone? \*

Yes

Are you applying on behalf of a minor? \*

Yes

No

“다음”을 누르면, 신청자(본인 또는 대신 신청하는 대상)에 관한 세부 정보를 입력해야 하는 신청서 부분으로 넘어갑니다.

**질문 1: 캐나다 여행에 사용하려고 계획하는 여행 증명서는? \***

**Complete the application form**

Before you submit an application, review it carefully. Make sure it is complete and accurate.

Entering incorrect information could lead to a delay or even a refusal of an eTA application and/or prevent the applicant from boarding their flight.

This form is available in English and French only. To help you better understand this form, descriptions of each of the form fields are available in the following languages: [Arabic](#), [Chinese \(simplified\)](#), [Chinese \(traditional\)](#), [English](#), [French](#), [German](#), [Italian](#), [Japanese](#), [Korean](#), [Portuguese](#), [Spanish](#).

**What travel document do you plan to use to travel to Canada? ?**

Passport - ordinary/regular

다음 선택 사항 중에서 캐나다 여행에 사용할 여행 증명서를 선택하십시오 :



**护照 - 普通**

发给公民用于度假、商务等偶尔旅行的护照。

**护照 - 外交**

发给政府高级官员、外交官和政府代表的护照。

**护照 - 公务**

通常发给非外交类政府官员用于政府公务旅行的护照。

使用如果护照正面标有“公务”。

**护照 - 公务服务**

通常发给非外交类政府官员用于政府公务旅行的护照。

使用如果护照正面标有“公务服务”。

**紧急/临时旅行证件**

在无法签发临时护照的紧急情况下发给公民的旅行证件或护照。这类旅行证件经常只是短时间内有效。

**难民旅行证件**

发给具有被保护人身份的非公民的旅行证件，包括公约难民和需要保护的人。注：持此种证件的人不能申请 eTA。前往加拿大您可能需要签证或其它旅行证件。

**外国人护照/发给非公民的旅行证件**

发给永久或暂时居住在发照国但没有该国公民身份的非公民的护照或旅行文件。注：持此种证件的人不能申请 eTA。前往加拿大您可能需要签证或其它旅行证件。

**重新进入美国许可 (I-327)**

美国公民和移民局向美国合法永久居民发出的旅行证件，持此证件者到外国旅行返回美国时，不需要办签证。

**美国难民旅行证件 (I-571)**

美国公民和移民局发给已经获得难民身份或被准予避难的非公民的旅行证件。如果您持有 I-571，并且您是美国合法永久居民，便符合申请 eTA 的条件。



## 이스라엘 또는 대만 여권 소지자에 대한 중요한 정보

### 이스라엘 국민만 해당.

이스라엘 여권을 소지한 신청자는 eTA 신청 자격이 있습니다. eTA 신청을 진행하기 전에, 다음 추가 질문에 답변하여 신청 자격을 알아보시기 바랍니다.

**Which country issued your passport?** ? 您的护照是哪个国家发的？

Select the country code that matches the one on your passport. Find this three letter code on your [passport information page](#) - see the field named "Code", "Issuing country" or "Authority".

ISR (Israel)

**For this trip, will you use a national Israeli passport?** 此行您将使用以色列公民护照吗？

Please select

### 대만인 여행자만 해당.

대만 외무부 발급 여권을 소지한 신청자는 eTA 신청 자격이 있습니다.

eTA 신청을 진행하기 전에, 다음 추가 질문들에 답변하여 신청 자격을 알아보시기 바랍니다. 대만 외무부 발급 여권으로 여행하는 경우, 신분증 통일 번호를 여권에 나와 있는 대로 입력하십시오.

**Which country issued your passport?** ? 您的护照是哪个国家发的？

Select the country code that matches the one on your passport. Find this three letter code on your [passport information page](#) - see the field named "Code", "Issuing country" or "Authority".

TWN (Taiwan)

此行您将使用台湾外交部发的上有个人身份号码的护照吗？

**For this trip, will you use a passport issued by the Ministry of Foreign Affairs in Taiwan that includes your personal identification number?**

Yes

**Taiwan personal identification number** ? 台湾个人身份号

Taiwan personal identification number (re-enter) 台湾个人身份号 (再次输出)

You cannot copy and paste into this field. 不可以复制、粘贴到此栏中

## 제 2 부(A): 합법적 미국 영주권자에 대한 질문

다음 부분은 합법적 미국 영주권자(US LPR)에 **한하여** 작성해야 합니다. 이 질문들에 답변한 후, 신청자는 “다음”을 눌러 신청서 다음 부분으로 넘어갈 수 있습니다.

US LPR 이 아닌 경우, 다음 페이지로 넘어가 자신의 eTA 신청서 작성을 계속하십시오.

**Which country issued your passport? ?**

Select the country code that matches the one on your passport. Find this three letter code on your [passport information page](#) - see the field named "Code", "Issuing country" or "Authority".

AFG (Afghanistan)

유효한 외국인 등록 카드(그린 카드)를 소지한 합법적 미국 영주권자인가요?

**Are you a lawful permanent resident of the United States with a valid alien registration card (Green Card)?**

Yes

**⚠ As a lawful permanent resident of the U.S., you must show proof of your permanent resident status in the U.S. (such as your valid Green Card) and travel with the passport you will use for this application to be able to board your flight to Canada.**

합법적 미국 영주권자 외국인 등록 카드(그린 카드) 번호(재입력).

**United States lawful permanent resident alien registration card (Green Card) number ?**

|

합법적 미국 영주권자 외국인 등록 카드(그린 카드) 번호(재입력).

**United States lawful permanent resident alien registration card (Green Card) number (re-enter)**

You cannot copy and paste into this field.

**Date of expiry** 만기일

Select Year

Select Month

Select Day

연도 선택

월 선택

일 선택

**What is the nationality noted on this passport? ?** 여권에 기재된 국적은?

See "Nationality" on your [passport information page](#)

Afghanistan



## 아포스트로피

자신의 이름에 아포스트로피(예: D’Orsay, O’Neil)가 들어 있다면 신청서에 포함해서 기재하십시오.

여권의 기계 판독 가능 구역(사진과 개인 정보 아래에 있는 여권 부분으로, “바코드”라고 부르기도 함)을 참조하여 이름(들)을 신청서에 입력하는 중이라면, 이름(들)에 들어 있는 아포스트로피가 빠져 있어도 신청서에는 아포스트로피를 입력해주시기 바랍니다.

## 이름의 순서 결정

여권에 나와 있는 이름의 순서가 분명하지 않다면 기계 판독 가능 구역(사진과 개인 정보 아래에 있는 여권 부분으로, “바코드”라고 부르기도 함)을 참조하시면 됩니다.

여권의 해당 부분 첫 줄에 대개 문자 하나, 열린 화살괄호 하나(<), 국적 약어, 성씨, 열린 화살괄호 두 개(<<), 그리고 이름(들)이 나와 있습니다.

여권의 이 부분에 나와 있는 대로 신청서에 자신의 성씨를 입력하십시오.

성씨 뒤 열린 화살괄호 두 개(<<) 뒤에 기재된 이름(들)이 자신의 이름(들)입니다.

자신의 이름(들)이 여권의 이 하단 부분에서 생략(단축 또는 절단)되었으나 전체 이름이 여권의 상단 부분에 빠짐없이 기재되어 있다면 이 상단 부분에 나와 있는 대로 이름(들)을 입력하십시오. 하지만 이 경우에 자신의 이름(들) 순서 결정은 하단 부분을 따르십시오.

## 자식 관계

여권에 “~의 아들”이나 “~의 딸” 또는 “bin”이나 “bint” 그리고 아버지의 이름이 해당 페이지 상단 또는 하단 부분에 포함되어 있다면 이 신청서를 작성할 때 이름 영역 어느 쪽에도 이 내용이나 아버지 이름을 입력하지 마십시오.

예를 들면, 여권의 한 영역에 Ahmad bin Husain bin Muhammad 가 기재되어 있으면 성씨로 Husain 을 입력하고 이름으로 Ahmad 를 입력하십시오.

## 붙임표

자신의 이름에 붙임표(예: Mary-Anne, Smith-Hansen)가 들어 있다면 신청서에 포함해서 적으십시오.

여권의 기계 판독 가능 구역(사진과 개인 정보 아래에 있는 여권 부분으로, “바코드”라고 부르기도 함)을 참조하여 이름(들)을 신청서에 입력하는 중이라면 이름(들)에 들어 있는 붙임표가 열린 화살괄호로 표시되어 있어도 신청서에는 붙임표를 입력해주시기 바랍니다.

### **이름 영역이 하나뿐인 여권**

여권에 이름이 한 줄로만 나와 있다면 전체 이름을 “성씨” 영역에 입력하고 여권에 기재된 이름이 없음을 확인하는 상자에 표시해주십시오.

### **부칭과 모칭**

부칭은 아버지나 조부, 더 이전 남자 조상의 이름을 딴 것입니다. 모칭은 모계 이름을 딴 것입니다.

자신의 이름에 부칭 또는 모칭이 들어 있고 여권의 기계 판독 가능 구역(사진과 개인 정보 아래에 있는 여권 부분으로, “바코드”라고 부르기도 함)에 나와 있으면, 그 이름의 철자법대로 신청서에 입력하십시오.

### **배우자 관계**

여권에 “~의 배우자”나 “~의 부인”, “~의 남편”이 개인 정보 페이지 상단이나 하단 부분에 포함되어 있다면 이 신청서를 작성할 때 이름 영역 어느 쪽에도 이 내용이나 배우자 이름을 입력하지 마십시오.

예를 들면, 여권의 성씨 영역에 Smith EP. Paul Sajan 이 기재되어 있고 이름 영역에 John William 이 기재되어 있으면 성씨는 Smith 로, 이름은 John William 으로 입력하십시오.

### **호칭, 접두사, 학위, 훈장**

여권에 호칭이나 접두사, 접미사, 직업적 또는 학문적 자격, 훈장, 경의, 수상, 세습 지위 등이 나와 있어도 이 내용을 신청서에 포함하지 마십시오. 단, 이 내용이 여권의 기계 판독 가능 구역(사진과 개인 정보 아래에 있는 여권 부분으로, “바코드”라고 부르기도 함)에 포함되어 있으면 예외입니다.

### **음역**

라틴 또는 로마 문자(예: Aa, Bb, Cc 등)와 프랑스어 억양(예: é, è, ê, ü)만 eTA 신청서 작성에 허용됩니다.

국적국은 국민의 이름 음역을 라틴 또는 로마 문자로 여권에 기재해야 하는 책임이 있습니다.

이름(들)이 여권에 음역 표기되어 있다면 그 음역된 이름(들)을 신청서에 입력하십시오.

생년월일, 성별, 출생국 또는 출생 영토, 도시를 입력하십시오.

**Date of birth**

Select Year  Select Month  Select Day

**Gender**

Please select

**Country/territory of birth**

Please select

**City/town of birth**

If there is no city/town/village on your passport, enter the name of the city/town/village where you were born.

**a.) 생년월일**  
 생년월일을 여권에 나와 있는 대로 선택하십시오.

**b.) 성별**  
 드롭다운 메뉴에서, 성별(남자, 여자, 미상)을 여권에 나와 있는 대로 선택하십시오.

**c.) 출생국/출생 영토**  
 드롭다운 메뉴에서, 여권의 “출생지” 영역에 나와 있는 국가명을 선택하십시오.

**d.) 출생 도시**  
 여권의 “출생지” 영역에 나와 있는 시/읍/면 이름을 입력하십시오. 여권에 시/읍/면이 나와 있지 않으면, 자신이 출생한 시/읍/면 이름을 입력하십시오.

여권 발급일과 만료일을 선택하십시오. 이 정보는 여권에서 사진과 생년월일이 나와 있는 페이지(개인 정보 페이지)에서 찾을 수 있습니다.

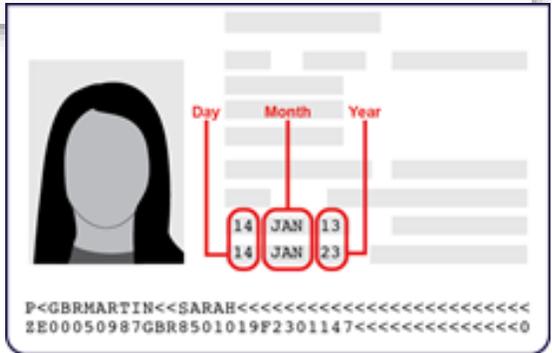
**Date of issue of passport** ? 여권 발급일

Select Year  Select Month  Select Day

연도 선택                      월 선택                      일 선택

**Date of expiry of passport** ? 여권 만기일

Select Year  Select Month  Select Day



## 제 2 부(C): 신청자의 개인 세부 정보

신청서 이 부분에서는 추가 국적, 결혼 상태, 과거에 캐나다 입국 또는 체류 신청 여부 등 개인 세부 정보에 관하여 묻습니다.

### Personal details of applicant

#### Additional nationalities 추가 국적

Indicate which countries/territories you are a citizen of. 시민권을 보유하고 있는 국가/영토를 기재하십시오

Country/territory	Action
Please select	+ Insert Row
Afghanistan	

#### Marital status 결혼 상태

Please select

캐나다 비자, eTA 또는 방문, 거주, 취업, 학업 허가증을 신청하거나 취득하신 적이 있나요?  
Have you ever applied for or obtained a visa, an eTA or a permit to visit, live, work or study in Canada?

Yes

고객 ID(UCI)/이전 캐나다 비자, eTA 또는 허가증 번호(선택 항목)

Unique client identifier (UCI) / Previous Canadian visa, eTA or permit number (optional) ?

고객 ID(UCI)/이전 캐나다 비자, eTA 또는 허가증 번호(선택 항목)

Unique client identifier (UCI) / Previous Canadian visa, eTA or permit number (re-enter)

### 고객 ID(UCI)/이전 캐나다 비자, eTA 또는 허가증 번호

캐나다에 오려고 정식 신청서(예: 유학 허가증, 취업 허가증, 방문 비자)를 제출한 적이 있으면 캐나다 시민권 이민부(Citizenship and Immigration Canada)에서 발급한 UCI 가 있을 것입니다.

캐나다 시민권 이민부에서 받은 편지나 발급된 이민 서류(예: 유학 허가증, 취업 허가증, 방문 비자)에 나와 있는 이 번호를 찾아 보십시오.

자신의 UCI 를 모르면 이민 서류(예: 유학 허가증, 취업 허가증, 방문 비자) 번호를 입력하십시오 또는 이 영역에 "NA"를 입력하십시오.

? 다음 선택 사항 중 하나를 선택하십시오.

#### 결혼 상태

결혼 상태는 두 사람이 결혼식을 했고 법적으로 서로에게 구속력을 지니는 상태를 의미합니다. 이 결혼은 반드시 결혼식이 거행된 해당 국가 법과 캐나다 법에 따라 인정되어야 합니다.

#### 법적 별거 상태

별거 상태는 두 사람이 결혼한 상태이나 더는 같이 살지 않고 다시 같이 살기를 원하지 않는 상태를 의미합니다. 이혼 판결을 기다리거나 아직 이혼 결정을 내리지 않았을 수도 있습니다.

#### 이혼 상태

이혼 상태는 법원이 이혼을 인정하여 결혼이 종료되었음을 의미합니다. 이 두 사람은 더는 결혼한 사이가 아닙니다.

#### 결혼 무효화

결혼이 유효하지 않다는 선언.

#### 사별 상태

사별 상태는 한 사람의 배우자가 죽고 남은 사람이 재혼이나 사실혼 관계에 들어가지 않은 상태를 의미합니다

#### 사실혼 상태

한 사람이 최소 1 년간 부부 관계로 같이 살아온 다른 한 사람. 이 용어는 이성 및 동성 관계를 지칭합니다.

#### 결혼 경력 없음/독신 상태

## 제 2 부(D): 취업 정보

신청서 이 부분에서는 직업 및 관련 세부 정보를 묻습니다. 아래 제공된 선택 항목 번역 목록을 사용하여 자신의 직업을 선택하십시오. 자신의 직업과 일치하는 것이 없으면, 유사한 직업을 선택하십시오.

### Employment information

Occupation \* →

Business, finance and administrati▼

Job title \*

▼

Please provide the name of the company, employer, school or facility as applicable. \*

Country/territory \*

▼

City/town \*

Since what year \*



### a.) 직업

자신의 현재 취업 상황을 가장 잘 반영하는 답변을 선택하십시오. 다음 선택 사항 목록을 참조하십시오.

### b.) 직책

자신의 직업을 가장 잘 반영하는 답변을 선택하십시오.

해당 시, 회사나 고용주, 학교, 시설의 이름을 입력하십시오.

### c.) 국가/영토

드롭다운 메뉴에서, 자신의 고용주가 있는 국가명을 선택하십시오. 학생인 경우, 자신의 학교가 있는 국가를 선택하십시오.

### d.) 도시/읍

자신의 고용주가 있는 도시/읍의 이름을 입력하십시오. 학생인 경우, 자신의 학교가 있는 도시를 입력하십시오.

### e.) 시작 시점

자신이 취업이나 학업을 시작한 연도를 선택하십시오.

### 직업 \*

예술, 문화, 레크리에이션, 스포츠 관련 직업  
 재정 및 행정 관련 직업  
 교육, 법 및 사회 공동체, 정부 서비스 관련 직업  
 보건 관련 직업  
 주부  
 경영 관련 직업  
 제조 및 유틸리티 관련 직업  
 군대 관련  
 자연 과학 및 응용 과학 관련 직업  
 천연자원, 농업, 연관 제품 관련 직업  
 은퇴자  
 영업 및 서비스 관련 직업  
 학생  
 기술, 운송, 장비 조작자 및 관련 직업  
 실업자

## 제 2 부(E): 연락처

신청서 이 부분에서는 연락처를 입력하도록 요구합니다. 자신의 이메일 주소가 유효한지 확인하십시오. 신청자의 신청에 관하여 연락하는 데 사용됩니다.

미성년 자녀 대신 신청하는 부모는 원하시면 자신의 이메일 주소를 입력하셔도 됩니다.

### Contact information

Preferred language to contact you \* 연락 선호 언어

Email address \* 이메일 주소

Email address (re-enter) \* 이메일 주소(재입력)

## 제 2 부(F): 거주지 주소

신청서 이 부분에서는 거주지 세부 정보를 입력하도록 요구합니다. 주 거주지 주소를 입력하십시오. 임시로 거주하는 주소를 입력하지 마십시오. 사서함 번호를 입력하지 마십시오 - 신청서가 거부됩니다.

### Residential address

Apartment/unit number (if applicable)

Street/civic number or house name \*

Street address/name \*

Street address/name line 2 (if applicable)

**a. 아파트/유닛 번호(해당하는 경우)**  
해당하는 경우, 아파트나 유닛, 스위트 번호를 입력하십시오.

**b. 거리명/번지 또는 주택명**  
해당하는 경우, 번지나 주택명을 입력하십시오. 아파트나 유닛, 스위트 번호를 이 영역에 입력하지 마십시오. 이 번호들은 “아파트/유닛 번호” 영역에 입력되어야 합니다.

**c. 거리 주소/거리명**  
표준 식별자(예: “Street,” “Road,” “Avenue,” “Boulevard”)와 함께 거리명을 입력하십시오. 예를 들면, “Maple Avenue”는 인정되나 “Maple Ave.” 같은 약어는 인정되지 않습니다.

**d. 거리 주소/거리명 라인 2 (해당하는 경우)**  
필요한 경우, 거리 주소 추가 정보를 입력하십시오.

City/town \*

Country/territory \*

District/region

**e. 도시/읍**  
거주하는 도시 또는 읍 이름을 입력하십시오.

**f. 국가/영토**  
거주하는 국가 또는 영토 이름을 선택하십시오.

**g. 캐나다 주/미국 주 (해당하는 경우)**  
거주하는 캐나다 주나 미국 주를 선택하십시오.

**h. 우편 번호**  
우편 번호를 입력하십시오.

**i. 지역구 (해당하는 경우)**  
거주하는 지역구를 입력하십시오.

## 제 2 부(G): 여행 정보

여행 날짜를 아시면, “캐나다 여행 시기를 아시나요?” 질문에 “예”라고 답변하십시오. 여행하려는 연도, 월, 일을 입력하십시오. 항공편 세부 사항을 확인하셨으면, 출발 시간도 입력하십시오. 캐나다 여행 시기를 모르시면, “아니요”를 선택하시기 바랍니다.

**Travel information**

Do you know when you will travel to Canada? ? 캐나다로 언제 여행할지 아시나요?

Yes

When do you plan to travel to Canada? ? 언제 캐나다로 여행하실 계획인가요?

Select Year      Select Month      Select Day

연도 선택      월 선택      일 선택

Please enter the time your flight to Canada will depart ? 캐나다행 항공편 출발 시간을 입력하십시오

Select Hour      Select Minute      Select Time zone

시간 선택      분 선택      시간대 선택

## 제 2 부(H): 배경 질문

신청서 이 부분에서는 이전 여행과 이민 경력에 관하여 묻습니다. 다음 질문들에 대한 답변이 하나라도 “예”라면, 진행에 도움이 되도록 가능하면 많은 세부 정보를 제공해주십시오.

### Background Questions

Have you ever been refused a visa or permit, denied entry to, or ordered to leave Canada or any other country/territory? \*

Have you ever committed, been arrested for, been charged with or convicted of any criminal offence in any country/territory? \*

Have you or a family member ever had or been in close contact with a person with tuberculosis? \*

Do you have a serious health condition for which you are receiving regular medical treatment? \*

Please briefly indicate if there are additional details pertinent to your application. Provide as many details as possible to help with processing. \*

**질문 1: 캐나다 또는 기타 국가에서 비자나 학업 또는 취업 허가증 신청 거부, 입국 거부, 추방 명령을 받으신 적이 있나요?**

캐나다를 비롯한 기타 국가에서 비자 신청 거부 및/또는 추방 요청을 받으신 적이 있으면 “예”를 선택하십시오.

각 거부에 대하여, 비자 또는 허가증을 거부했거나 입국을 거부한 국가를 기재하고 국가별 거부 사유도 기재해주십시오.

**질문 2: 어느 국가/영토에서든 형사 범죄를 저지르거나 형사 범죄로 체포 또는 기소되거나 유죄 판결을 받으신 적이 있나요?**

어느 국가에서든 형사 범죄를 저지르거나 형사 범죄로 체포 또는 기소되거나 유죄 판결을 받으신 적이 있으면 “예”를 선택하십시오.

각 체포, 기소, 유죄 판결에 대하여 장소(도시, 국가), 시기(월/연도), 범죄의 성격, 선고 내용을 기재해주십시오.

**질문 3: 자신 또는 가족 구성원이 결핵에 걸렸거나 결핵 보균자와 가깝게 접촉하신 적이 있나요?**

자신 또는 가족 구성원이 결핵에 걸렸거나 결핵 보균자와 가깝게 접촉하신 적이 있으면 “예”를 선택하십시오.

해당하는 경우 자신 또는 가족 구성원이 결핵에 걸렸거나 결핵 보균자와 가깝게 접촉하셨던 당시 관계의 성격과 대략적 날짜를 기재하십시오.

절차에 도움이 되도록 가능한 한 많은 세부사항을 제공해주시기 바랍니다. 추가 및 충분한 세부사항을 포함하지 않으면 절차가 지연될 수도 있습니다.

**질문 4: 정기적 및 지속적 의학적 치료를 받고 계신 건강 증세가 있나요?**

정신적 또는 신체적 증세로 정기적, 지속적 의학적 치료를 받고 계시면 “예”를 선택하십시오.

절차에 도움이 되도록 가능한 한 많은 세부사항을 제공해주시기 바랍니다. 추가 및 충분한 세부사항을 포함하지 않으면 절차가 지연될 수도 있습니다.

**질문 5: 캐나다 여행에 관한 추가 세부사항이 있으면 기재해주시기 바랍니다**

캐나다 여행에 관한 특정 세부사항(긴급히 여행해야 하는 이유 등)이 있으면 이 영역에 입력하십시오.

컨퍼런스 또는 국제적으로 승인된 스포츠 행사 같은 특별 행사로 여행하는 경우, 이 행사에 관한 주요 정보를 포함하십시오.

## 제 2 부(I): 동의 및 선언

아래의 “신청자 서명” 상자에, 자신의 이름을 입력하여 전자 서명을 하십시오. 다른 사람 대신 신청하는 경우, 그 대상의 이름을 제공된 공간에 입력하십시오.

### Consent and declaration

Where biometrics are provided as part of an application, the fingerprints collected will be stored and shared with the RCMP. The fingerprint record may also be disclosed to law enforcement agencies in Canada in accordance with subsection 13.11(1) of the Immigration and Refugee Protection Regulations. The information may be used to establish or verify the identity of a person in order to prevent, investigate or prosecute an offence under any law of Canada or a province. This information may also be used to establish or verify the identity of an individual whose identity cannot reasonably be otherwise established or verified because of physical or mental condition. Canada may also share immigration information related to biometric records with foreign governments with whom Canada has an agreement or arrangement.

Information provided to IRCC is collected under the authority of the Immigration and Refugee Protection Act (IRPA) to determine admissibility to Canada. Information provided may be shared with other Canadian government institutions such as, but not limited to, the Canada Border Services Agency (CBSA), the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), the Canadian Security Intelligence Service (CSIS), the Department of Foreign Affairs, Trade and Development (DFATD), Employment and Social Development Canada (ESDC), the Canada Revenue Agency (CRA), provincial and territorial governments and foreign governments in accordance with subsection 8(2) of the Privacy Act. Information may be disclosed to foreign governments, law enforcement bodies and detaining authorities with respect to the administration and enforcement of immigration legislation where such sharing of information may not put the individual and or his/her family at risk. Information may also be systematically validated by other Canadian government institutions for the purposes of validating status and identity to administer their programs.

#### Declaration of Applicant

Depending on the type of application made, the information you provided will be stored in one or more Personal Information Banks (PIB) pursuant to section 10(1) of Canada's Privacy Act. Individuals also have a right to protection and access to their personal information stored in each corresponding PIB under the Access to Information Act. Further details on the PIBs pertaining to IRCC's line of business and services and the Government of Canada's access to information and privacy programs are available at the Infosource website and through the IRCC Call Centre. Infosource is also available at public libraries across Canada.

I have read and understand the above declaration.

I declare that the information I have given in this application is truthful, complete and correct.

I understand that misrepresentation is an offence under section 127 of the Immigration and Refugee Protection Act and may result in a finding of inadmissibility to Canada or removal from Canada.

I agree that by typing my name and clicking sign, I am electronically signing my application.

I Agree 동의함

Signature of applicant “신청자 서명”

### 신청자 선언

본인은 위의 선언문을 읽었으며 이해합니다. 본인은 본인이 이 신청서에서 제공한 정보가 사실이며, 빠짐없고, 정확하다는 것을 선언합니다.

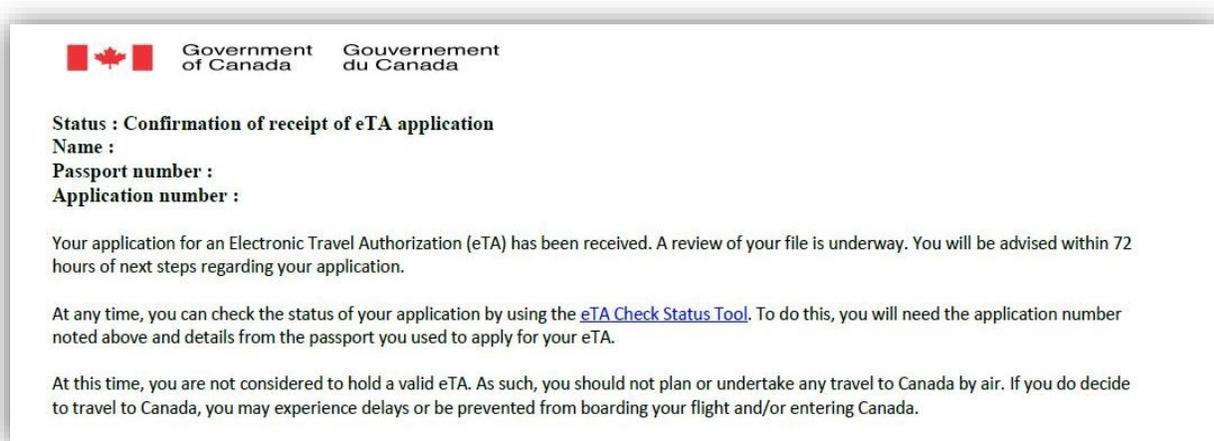
본인은 허위 진술이 이민 난민 보호법(Immigration and Refugee Protection Act) 제 127 조에 의거하는 범죄이며 캐나다 입국 불가 판정 또는 캐나다로부터 추방을 초래할 수 있음을 이해합니다.

본인은 본인의 이름을 입력하고 서명을 누름으로써 본인의 신청서에 전자적으로 서명함을 동의합니다.

자신의 이름이나 대신 신청하는 대상의 이름을 입력한 후, “Proceed to Payment”를 누르십시오. 캐나다화 \$7 수수료를 결제하도록 요구됩니다.

### 제 3 부 – 신청서 제출 후 예상할 수 있는 일

신청비를 결제하고 나면, 몇 분 안에 IRCC 로부터 접수 확인 이메일을 받습니다. 대부분 신청자는 신청서 제출 후 얼마 안 되어 eTA 승인 확인 이메일도 받습니다. 하지만, 일부 신청은 처리에 며칠이 걸리기도 합니다. 이런 경우에 해당하면, IRCC 로부터 접수 확인 이메일 수신 후 얼마 안 되어 다음 단계를 안내하는 또 다른 이메일을 받게 됩니다.



확인 이메일을 받은 경우, [eTA 신청 현황 확인 도구](#)를 사용하여 자신의 신청 진행 상황을 추적할 수 있습니다. 그러려면, 다음이 필요합니다.

- 이메일 상단에서 찾을 수 있는, 알파벳 V 로 시작하는 신청 번호. 그리고
- eTA 신청에 사용한 여권의 상세 정보.

신청이 승인되면, 다음 이메일을 받습니다.



État : **Approbation de la demande d'AVE**

Nom :

Numéro de passeport :

Numéro d'AVE :

Expiration :

Votre demande d'autorisation de voyage électronique (AVE) a été approuvée. Vous êtes maintenant autorisé à voyager au Canada par avion.

Lorsque vous vous rendez au Canada, vous devrez utiliser le passeport que vous avez utilisé pour faire la demande de cette AVE. Si vous obtenez un nouveau passeport, vous devez présenter une nouvelle demande d'AVE.

Le personnel responsable de l'enregistrement d'une compagnie aérienne et l'Agence des services frontaliers du Canada auront accès, par voie électronique, à l'état de votre AVE à l'aide de votre passeport.

À l'avenir, vous pourrez vérifier l'état et l'expiration de votre AVE avec l'outil [Vérifier l'état d'une demande d'AVE](#). Pour utiliser cet outil, vous avez besoin du numéro d'AVE susmentionné ainsi que des renseignements tirés du passeport que vous avez utilisé pour présenter votre demande d'AVE.

Pour obtenir des renseignements sur les choses à voir et à faire au Canada, visitez [www.Canada.travel](http://www.Canada.travel). Au plaisir de vous voir au Canada!

Prévoyez-vo

## 일부 유용한 정보:

1. **한 번에 1 명씩** 신청 및 신청료 결제가 가능합니다. 예를 들어, 3 인 가족은 신청서를 한 번에 1 명씩 세 번 작성하여 제출해야 합니다.
2. eTA 신청서에 제공한 이메일 주소의 스팸 메일함을 반드시 확인하십시오. 일부 스팸 필터는 IRCC 에서 발송하는 자동 이메일을 차단할 수도 있습니다. 이메일이 받은 메일함에서 스팸 메일함으로 이동될 수 있으므로 메일함을 정기적으로 확인하십시오.
3. 확인 이메일은 참고용으로 사용할 수 있으나 여행 목적으로 인쇄할 필요는 없습니다. eTA 는 여권이나 여행 증명서와 전자적으로 연계되고 5 년간 또는 여권 만기일까지 유효합니다.
4. eTA 가 승인되었으나 eTA 신청서에 잘못된 여권 번호 등 **잘못된 여권 세부 정보를 입력한 경우, 비행기에 탑승하지 못하게 됩니다.** 여행 지연 가능성을 피하려면, 여권 번호를 정확하게 입력하십시오.
5. 신청서에 기재한 정보는 **저장이 불가능하며, 신청서 작성 시간이 제한되어 있습니다.** 안내문을 잘 읽어보고, 신청서 작성에 필요한 모든 정보를 미리 준비하십시오.